

ሥራተኛ ሰራተኛ
867-633-7961
elaine.schiman@gov.yk.ca

ሥራተኛ ሰራተኛ
867-669-2308

ሥራተኛ ሰራተኛ 867-222-0961
ypepa@gov.nu.ca

Ministerial Meeting Report Nunavut Legislative Assembly

Date: May 28, 2015

Title: Quebec Climate Change Summit Apr 14, 2015

Originating Department(s): Executive and Intergovernmental Affairs

Participants: All Premiers, most P/T Ministers of Environment; ADMs/DMs/Climate Change staff from most Canadian jurisdictions;

Nunavut Participants: Premier Taptuna, Minister of Environment Johnny Mike; Bill MacKay (A/ADM of EIA), Colleen Healey (Manager of Climate Change, DOE).

Meeting Outcome/Current Situation:

Pan-Territorial Premiers' Statement on the Climate Change Summit

Prior to the Climate Change Summit, the three territorial Premiers released a joint statement:

- They spoke to northern impacts from climate change, the need for adaptation initiatives to continue, and our common interest in supporting cleaner, more reliable energy sources across the north.
- They noted that the North faces special circumstances that include growing regional economies, rural and remote communities and sparse populations.
- They pointed out that Canada's northern territories have a minor impact on overall greenhouse gas emissions but climate change has had a significant effect on Northern communities.

Climate Change Impacts & Potential Benefits

- Delegates received presentations from Ouranos (Consortium on Regional Climatology and Adaptation to Climate Change) and the Institute for Catastrophic Loss Reduction on climate change impacts, projected changes experienced globally and in the North, and discussions on social and economic costs of inaction on climate change.
- Premiers had an opportunity for a roundtable discussion and noted the projected climate change impacts that were outlined by experts at the meeting and the agreed on the need for action on this issue through both adaptation and mitigation efforts.

Nunavut's Position

- The Arctic is experiencing impacts related to climate change, and this could have both positive and negative consequences for Nunavut.

The GN is actively involved in climate change adaptation initiatives across the territory and is engaged at the national level to ensure northern impacts and concerns are recognized.

- As a result of the Arctic experiencing climate change more drastically than other regions, the three northern territories are working together to develop strategies to adapt to these changes.

Carbon Pricing & Other Structuring Actions to Fight Climate Change

- The Premiers of Ontario, Quebec, and the Minister of Environment for BC each spoke about their respective jurisdictions and the different approaches they have taken to reduce emissions through various carbon pricing regimes (cap and trade, carbon levies, etc.)
- Premiers were each given an opportunity to speak to their positions on carbon pricing and the potential economic implications for their governments.

Nunavut's Position

- At present, Nunavut is entirely reliant on fossil fuels for energy yet is responsible for less than 0.1% (540,000 tonnes) of Canada's total greenhouse gas (GHG) emissions.
- Due to the fact that Nunavut has a very low emissions level, carbon pricing is not a policy priority for us at this time.
- The Government of Nunavut supports research in renewable energy, and is currently looking into other energy generation options such as hydroelectric.
- Approaches in the North to achieve Canada's climate change goals must be conducted in a way that does not significantly impact Northern costs of living, undermine food security, or threaten emerging economies.
- We are seeking to make investments in green technologies that will enhance economic activities for Nunavummiut.

Joint Solutions on Energy & Climate Change

- Delegates received a keynote address from the Executive Secretary of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), Christiana Figueres, who spoke about the role that Canada and sub-national Governments can play in the coming months towards the new international UN agreement on climate change at the twenty-first Council of the Parties meeting (COP21) in Paris in December 2015.
- Delegates received a presentation from Mark Kenber of The Climate Group discussing the potential economic benefits of action on climate change and investments in renewable energy.

Nunavut's Position

- The GN is addressing greenhouse gas emissions (GHG) reductions through a number of energy efficiency and alternative energy initiatives.

- Although Nunavut is entirely reliant on fossil fuels for energy, the Government of Nunavut supports research in renewable energy sources.
- Nunavut has abundant natural resources – renewable and non-renewable and we must work towards a diversified economy that will provide Nunavummiut with a wide range of employment options.

Next Steps:

The GN will continue to actively participate in national discussion around climate change mitigation and adaptation and ensure Nunavut's unique challenges are addressed in Canada's submission to the UN climate change agreement in Paris at COP 21.

Attachments:

**Pan-Territorial Press Statement
Quebec Declaration**



FOR RELEASE
April 13, 2015

Northern Premiers Bring Northern Perspective to Quebec Climate Change Summit

The Premiers of Yukon, Northwest Territories and Nunavut are bringing the interests of Northerners to the April 14th Quebec Climate Change Summit.

Yukon Premier Darrell Pasloski, NWT Premier Bob McLeod and Nunavut Premier Peter Taptuna jointly acknowledged the significant investments all three territories have made in emissions reduction, cleaner energy production, technology and innovation and that the North has special circumstances of growing regional economies, rural and remote communities and sparse populations. They also pointed out that Canada's Northern Territories have a minor impact on overall greenhouse gas emissions but climate change has had a significant effect on Northern communities.

Approaches in the North to achieve Canada's climate change goals must be conducted in a way that does not significantly impact Northern costs of living, undermine food security or threaten emerging economies, Premiers agreed.

"Canada's North faces many challenges including vast distances, small populations and a very high cost of living," said Premier McLeod. "Given our changing climate and the need for both long term and short term action, the Territories are focusing on both adaptation and mitigation."

Because they are experiencing climate change in a profound way, the three northern territories are working together to develop strategies to adapt to changes in the North. In 2011 the Northern Premiers adopted the Pan Territorial Adaptation strategy and continue to collaborate through the partnership established. Balancing mitigation with adaptation is essential.

"All three Territories are making investments to reduce greenhouse gas emissions, cleaner energy production, technology and innovation," said Premier Taptuna. "We also need to ensure the economic opportunities are created for our residents, which means supporting balanced, sustainable development."

"We can still make positive changes in green energy while supporting new and growing northern economies," said Premier Pasloski. "Achieving our climate change goals must be done in a way that does not significantly increase the already very high Northern cost of living. "

The Northern Premiers are pleased to participate in the Quebec Summit and will continue to be an active partner in discussions around climate change mitigation and adaptation, while respecting the need for each jurisdiction to pursue the path that best meets its unique circumstances.

Contact:

-30-

Elaine Schiman
Cabinet Communications

Roya Grinsted
Communications Officer

Yasmina Pepa
Office of Premier Taptuna

Government of Yukon
867-633-7961
elaine.schiman@gov.yk.ca

Government of the NWT
867-669-2308

Government of Nunavut 867-222-0961
ypepa@gov.nu.ca

DECLARATION OF THE PREMIERS OF CANADA*

Québec Summit on Climate Change

April 14, 2015

Recognizing that there is a scientific consensus calling for significant reductions in global greenhouse gas (GHG) emissions to limit global warming to less than 2°C compared to the preindustrial era;

Recognizing that the health and security of populations, as well as the economy, infrastructure, and ecosystems are already affected by climate change, and that climate risks have significant implications for the economic and social development prospects of provinces and territories;

Recognizing that the cost of inaction is greater than the cost of action with regards to GHG emissions mitigation and adaptation to the impacts of climate change;

Recognizing that Arctic states such as Canada are particularly vulnerable and disproportionately affected by the impacts of climate change, adaptation must complement ambitious mitigation measures to address the effects climate change is having on Canada's northern regions;

Recognizing that investing in the fight against climate change, especially in areas such as renewable energy, energy efficiency, and cleaner energy production, holds great promise for sustainable economic development and long-term job creation;

Recognizing that Canadian provinces and territories are well positioned to contribute towards the development of technological innovations and global solutions;

Recognizing that achieving our environmental goals, addressing climate change and reducing GHG emissions will require an integrated, economy-wide approach that includes all sectors;

Recognizing that transitioning to a resilient and lower-carbon economy by 2050 is necessary to ensure the sustainable development of provinces and territories;

Recognizing that carbon pricing is an approach that is being taken by an increasing number of governments;

Recognizing that climate actions will be consistent with the international competitiveness of provincial and territorial economies and sustainable development of Canada's natural resources sectors;

Recognizing that provinces and territories hold important responsibilities in the fight against climate change by virtue of their jurisdictions and powers;

Recognizing that Federated States, such as Canada's provinces and territories, and regional governments can play an important role in contributing to the success of the 21st Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate

Change to be held in Paris in December 2015, and whose objective it is to conclude a new international climate agreement to limit global warming to 2°C;

Recognizing the will of provinces and territories to contribute to Canada's fight against climate change and strengthen the contribution made by Federated States and regional governments to the international climate effort;

Meeting at the Quebec Summit on Climate Change, the Premiers, seeking to foster a transition to a lower-carbon economy, **commit to:**

Adopt a long-term perspective to facilitate the achievement of near-term and long-term GHG reduction targets;

Advance innovation and the development and deployment of technologies needed to transition to a lower-carbon economy;

Promote actions that support intergovernmental and cross-sector linkages in addressing climate change and that are inclusive of all sectors of the economy;

Implement programs and measures to adapt to climate change and reduce GHG emissions;

Strengthen pan-Canadian climate change cooperation, in particular by sharing information, expertise and best practices in order to reduce GHG emissions and increase adaptation initiatives in order to build more resilient populations, infrastructures and economies in the face of climate risks;

Make a transition to a lower-carbon economy through appropriate initiatives, which may include carbon pricing, carbon capture and storage and other technological innovations;

Better coordinate GHG emissions reporting systems among jurisdictions;

Foster investments in the development of resilient infrastructure and energy networks to reduce the GHG emissions associated with the production and consumption of energy;

Implement policies to reduce GHG emissions, which may include improving climate change literacy, increasing energy efficiency and conservation, or the use of clean and renewable energy;

Partner with the federal government in a concerted effort to develop an ambitious contribution from Canada at the 21st session of the Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change;

Promote the actions taken by provinces and territories as well as the contribution made by Federated States and regional governments in reaching the international objectives aimed at countering global warming, notably during the 21st session of the Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change;

Disseminate this statement to the various bodies involved in the fight against climate change, both in Canada and internationally, in order to demonstrate the leadership of the provinces and territories of Canada in this regard.

** The Premiers of PEI and Alberta were unable to attend due to their elections.*

**Ministat Miitirniani Unniutjuti
Nunavut Maligaliuqvia**

Ublua: Qiqaiyarluarvia 28, 2015

Atiqaqtuq: Quebecmi Hilaup Aallannguqtirninganut Katimagyuaktut
Qitiqautiyuq 14, 2015

Aullaqtitiyut Havagvianit Aulapkaiyit Kavamaliqiyitkutlu

Ilauqattauyut: Tamaita Hivuliqtit, amihut P/T Ministat Avataliqiyikkut;
ADMs/DMs/Hilaup Aallannguqtirninganut havaktiyut amihunit Kanatian
nunalanginit;

Nunavunmit Ilaqattauyut: Hivuliqti Taptuna, Minista Avataliqiyikkut Johnny
Mike; Bill MacKay (A/ADM Kavamaliqiyikkut), Colleen Healey (Atannguyat
Hilaup Aallannguqtirninganut, Avataliqiyikkut).

Katimadjutainit/Tadja Qanurinit:

**Nunaryuami Hivuliqtit Uqauhiit Hilaup Aallannguqtirninganut
Katimagyuaktut**

Hivuani Hilaup Aallannguqtirninganut Katimagyuaktut, pingahut Hivuliqtiit tunihiyut
atuhirmik uqautimingnik:

- Uqautigiyait ukiuqtaqtumi aktuutauyunik hilaup aallannguqtirninganut,
ihuakhariaqatut uktuutikhanut aullahimariangani, piyumayavut
ikayuutikhanik halummakhitikhanik, ihuatqiyaniq atuqtakhat ikummadjutinut
tamainik ukiuqtaqtumi.
- Naunikhuyut Ukiuqtaqtuq pidjutikqatut avikturini maniliurutikhat,
ungahiktunut nunallaanut inukkukitniittigullu.
- Naunaiyaiyut Kanatap ukiuqtaqtumi avikturiniit mikiyumik pidjutiqaqniat tamainut
uunarniit aniattarnit kaasit puyungurtaqnit pipkailat Hilaup Aallannguqtirninganut
pidjutauyuq Ukiuqtaqtumi nunalaanut.

**Hilaup Aallannguqtirninganut Aktuutait &
Ikayuutaullayullu**

- Katimaqatauyut tuhaqtitayut uqaudjiyunik Ouranos-mit (Consortium on Regional
Climatology and Adaptation to Hilaup aallannguqtirninganut) ukuallu Institute for
Catastrophic Loss Ikiklidjutikhainik talvuuna hilaup aallannguqtirninganut
aktuutainit, nahuriyauyut aallanguutikhat atuqtauyut nunaryuami Ukiuqtaqtumillu,
uqautauyut inuuhikkut maniliurutikhanut akikhainik qanuriliuqtaungitkumik hilaup
aallannguqtirninganut.
- Hivuliqtiit katimaqatigikamik uqautigiyait naunaiyakhugillu nahuririyatik hilaup
aallannguqtirninganut aktuutainit naunaiktauhimayunit ayuitturalingnit katimaplutik

angiqatigikhutik qanuriliurutikhalliuiktamingnik uvuuna ayukhautikkut tamainut atuqtakhaliurutit ihuaqhaidjutikhanut uuktuutikhanik.

Nunavut Qanuriliurutikhait

- Ukiuqtaqtuq atuqpallialiktut aktuutauyut mikhingnakhuyut hilaup aallannguqtirninganut, pidjutiqaqtaqtuq tamainik nakuuyunik ihuituniklu ihuinarutikhainik Nunavunmut.

GN-kut havakhimmaakpaktut ilauplutik hilaup aallannguqtirninganut atuqtakhaliurutit uuktuutikhanik tamainut avikturniani ilauplutiklu nunaryuami piyanginik ukiuqtaqtumi aktuutauyunut ihumaluutauyut ilitariyaudjutikhainik.

- Taimaitumik Ukiuqtatumi atuliktainik hilaup aallannguqtirninganut kayumitqiyamik allanit avikturniinit, pingahut ukiuqtaqtumi avikturniit akhutqiyamik allanitavikturniinit, pingahut avikturniit havaqatigiiktut hanaqiplotik qanuriliurutikhainik ihuakhidjutikhaniklu aallangutainut.

Ihuaqhautikhaliurnikkut & Allaniuklu Piliurutikhanik Qanuriliurutikhanik Nakuuhitikat Hilaup Aallannguqtirninganut

- Hivuliqtiit Ontario-mit, Quebec-mit, tamnaluk Minista Avataliqiyikkut BC-mi uqautigiyait nunalaamingni allatqiktuniklu qanuriliurutikhatik ikiklidjutikhanik puyungnut allatqikiitunik ihuaqhautikhaliurnikkut pivakniinut (aktlakhanik puyukkut, uqhuqhat taaksiyautikhainut, allallu)
- Hivuliqtiit tuniyauyut uqaqtittauyut ihumagiyamingnik talvuuna ihuaqhautikhaliurnikkut maniliurutikhainut pidjutiqaqtaqtunut kavamainut.

Nunavut Qanuriliurutikhait

- Tadjak, Atuqluakpaktut uqhuqyuanik ikummadjutikhanut atuqpaktut imatut miktqiyamik 0.1% (540,000 tonnes) Kanatap atauttimut uunaqnit qillainaqmun kaasit (GHG) puuyuit.
- Pidjutikhanik Nunavut mikinikhuuyut puuyuit aktilangit, ihuaqhautikhaliurnikkut maligat hivuliutihimaittuq uvaptingnut tadjak.
- Kavamangat Nunavut ikayurumayut naunaiyautikhanik ikummadjutikhanut, tadjallu qinikhiahimmaaktut allanik ikummadjutikhanut atuqtakkhanik imaqmun alruyaqtuutikhanik.
- Atuqtakhaliurutikhait Ukiuqtaqtumi pidjutikhanik Kanatap hilaup aallannguqtirninganut tikitumayatik havaktauyukhaq taimatut ihuitumik pidjutaungitangani Ukiuqtaqtumi akikhainut inuudjutikhanut, naunaiklugit niqikhaqautikhanik, uvaluunniit tuniyauvalimaittunakhuyut maniliurutikhanik.
- Qinikhiayugut maniliurutikhanik halummayutikhanik atuqtakhanik ikayuutikhaniklu hulipkaidjutikhainik Nunavunmiut.

Katitlutik Ihuaqhautikhainik Ikummadjutikhanut & Hilaup Aallannguqtirninganut

- Katimaqatauyut uqaqtimit uqagviuyut Hivuliqtip Titiraqtianit umani United Nations Framework Convention talvuuna Hilaup Aallannguqtirninganut (UNFCCC), Christiana Figueres, uqautigiyait havakhait Kanatap Kavamatkut havallayait tatqiqhiutini nutaamik nunaryuami UN angirutikhaanut Hilaup

Aallannguqtirninganut umani hivulikpamik Katimayit Katimayukhat katimaliqata (COP21) Paris-mi Ubluiqirvia 2015mi.

- Katimaqatauyut uqaqtimmit uqagviuyut Mark Kenber ukunanga Hilaup Aallannguqtirannut Katimayit uqautigiyait maniliurutikat qanuriliurutikhallu Hilaup Aallannguqtirninganut tutquqtirutikhainik ikummadjutikhaliuknikkut.

Nunavut Qanuriliurutikhait

- GN-kut ihuaqhaiyut uunaqnit qillainaqmun Kaasit puuyuit (GHG) ikiklitikhanik talvuuna amihut ikummadjutikhanutihuaqtikhat allaniklu ikummadjutikhanut uuktuutikhanik.
- Nunavut atuqluakpaktut uqhuqyuanik ikummadjutikhanut atuqpektut ikummadjutikhanut, Kavamangat Nunavut ikayurumayut naunaiyautikhanik ikummadjutikhanut atuqtakhainik.
- Nunavut amigaittunik piqaqtut nunamiittunik atuqtauyuqhanik – nungguuyittunik nautqilimaittuniklu nalvaaqtauhungguyunik havaktukhauyugut uuktuqhimmakluta maniliurutikhanik piqaqtikhainik Nunavunmiut amihunik allatqiktunik havaqautikhainik.

Tukliit Qanuriliurutikhat:

Kavamanga Nunavut akhuukhimaklutik ilauhimahunguyut nuaryuami uqautigiyainut Hilaup Aallannguqtirninganut atuqtakhaliurutit ihuaqhaidjutikhanut uuktuutikhanik piyangini Nunavut ayukhautainut ihuaqhaidjutikhanik Kanatap tuniyainut UN Hilaup Aallannguqtirninganut angirutikhamik Paris-mi talvani COP 21.

Ilaliutihimayut:

**Nunaryuami Tuhaqtitainut
Uqauhiit
Quebec Itqumayumik Uqautat**



FOR RELEASE
Qitiqautiyuq 13, 2015

Ukiuqtaqtumi Hivuliqtiit Katittugit Ukiuqtaqtumi Ihumagiayinik Quebec Hilaup Aallannguqtirninganut Katimagyuaktut

Hivuliqtiit Yukon, Nunatsiaq unalu Nunavut katimaqatiginiqtaait Ukiuqtaqtumiut talvunga Qitiqautiyuq 14th Quebec-mi Hilaup Aallannguqtirninganut Katimagyuaktut.

Yukon Hivuliqti Darrell Pasloski, Nunatsiami Hivuliqti Bob McLeod Nunavutip Hivuliqti Peter Taptuna katimaqatigiiktut uqautigiplugit hanivaiviuniit tamaita pingahut avikturniit havaktait puuyuit ikiklidjutikhainik, halumatqiyaniq ikummadjutikhaliurutikhanik hanadjutikhath, qaritauyakkurutikhanik nutannguqtiriniit Ukiuqtaqtumi ihuaqtunik pidjutikhainik angiglivalliadjutikhainut avikturniini manuliututikhainut, unгахiktunut nunallaanut inukkukitniittigullu. Naunaiktaitlu Kanatap Ukiuqtaqtumi Avikturniit mikiyunik akturinaqatut tamainut Qaritauyakkurutikhanik nutannguqtiriniit Ukiuqtaqtumi ihuaqtunik pidjutikhainik angiglivalliadjutikhainut avikturniini manuliututikhainut hilagiyamut qilanut kaasit puuyuit kihimik Hilaup Aallannguqtirninganut naunaitqiyamik pidjutiqaqtut Ukiuqtaqtumi nunallaanut.

Atuqtakhaliurutikhait Ukiuqtaqtumi pidjutikhainik Kanatap hilaup aallannguqtirninganut tikitumayatik havaktauyukhaq taimatut ihuutumik pidjutaungitangani Ukiuqtaqtumi akikhainut inuudjutikhanut, naunaiklugit niqikhaqautikhanik, uvaluunniit tuniyauvalimaittunakhuyut maniliurutikhanik, Hivuliqtiit angiqut.

“Kanatap Ukiuqtaqtumi amihunik ayuqtautiqatut unгахikpiakninanunallaanit, ikitunik inuqaqnit amihutlu akituqpiakhutik inuudjutikhanut atuqtakhat,” uqaqtuq Hivuliqti McLeod. “Pidjutigiplugit allannguqtirutait hilaup piqaqtukhauyugut tamainik hivituyumut naitumutlu qanuriliurutikhanik, Avikturniani pinahuaqtainik atuqtakhaliurutit ihuaqhitjutikhanut.”

Tadja atuqtaulirmata Hilaup Aallannguqtirninganut akhuurnaqtunik, pingahut ukiuqtaqtumi avikturniit havaqatigiktut pivalliadjutikhaliurhutik qanuriliurutikhanik hungiutiyaamingnik aallannguqtirutinut Ukiuqtaqtup. 2011mi tapkuat Ukiuqtaqtumi Hivuliqtiit atulikhimayait Tamaat Avikturniinni Hungiutidjutikhanut qanuriliurutikhaq havaqatigiklutiklu paanarikutik. Ihuaqtunik atuqlugit atuqtakhaliurutit ihuaqhitjutikhanut piyariaqaqtut.

“Taimaita Pingahut Avikturniit havaktut pidjutikhainik mikhidjutikhainiklu hilagiyamut qilanut kaasit puuyuit, halumatqiyaniq ikummadjutikhaliurutikhanik hanadjutikhath, qaritauyakkurutikhanik nutannguqtiriniit,” uqaqtuq Hivuliqti Taptuna. “Piyakhavutlu maniliurutikhanut hulipkaidjutikhath havaktauhimayut nunaqatitpingnut, ikayuutikhanik ihuaqtikhainiklu, ihuaqtunut pivalliatjutikhanut.”

“Ihuaqtunik allangutikhanik hilagiyamut qilanut ikummadjutikhanik ikayuutikhaniklu nutaanik angiglivalliadjutikhaniklu ukiuqtaqtumi maniliurutikhanik,” uqaqtuq Hivuliqti Pasloski. “Pidjutikhaptinik Hilaup Aallannguqtirninganut pinahuaqtatik havaktauyukhat amigaikyumihimaitumik Ukiuqtaqtumi akikhainut inuudjutikhanut.”

Ukiuqtaqtumi Hivuliqtiit quyahuktut ilauplutik Quebec-mi Katimagyuaktut ilauhimmaaklutiklu paannaayunut uqaqatigiktunut talvuuna Hilaup Aallannguqtirninganut ihuaqhiudjutikhanut hungiutilugillu, pittikhugit piqaqutikhait nunaqaqtut ihuaqtunik pidjutiqaqtunut.

Uqaqvikhat:

Elaine Schiman
Ministait
Tuhaqtipkainikkut

Roya Grinsted
Tuhaqtipkainikkut
Havakti

Yasmina Pepa
Havagvia Hivuliqti Taptuna

ITQUMAYUMIK UQAUTAT HIVULIQTITI KANATAMI*

Québec Katimagyuaktut Hilaup Aallannguqtirninganut

Qitiqautiyuq 14, 2015

Iltariplugit piqaqtukhat nallunaqtunut kihititkhanik tukhulauyunik ikiklidjutikhainik nunaryuami hilagiyamut qilanut kaasit (GHG) puuyuit mikhidjutikhainik hilaup uunautanut mikitqiyamik imatut 2°C tamanimit idjuhianit;

Iltariplugit inuuhiriutikhat pidjutaillu inuqarnirit, ukuallu maniliurutikhat, atuqtauvaktut nunalingnut, ikumadjutait aktuqtauhimaliqtut Hilaup Aallannguqtirninganut, hilaup unnariranit allangutainik aktuutauyut ayukhautauyullu maniliurutikhanut inuudjutikhanullu avikturniini aviktuhimaninullu;

Iltariplugit akitutilangit angitqiyamik akikhainut qanuriliurutikhat hapkununga GHG puuyuit ihuaqhiudjutikhanut hungiutilugillu aktuutauyunut Hilaup Aallannguqtirninganut;

Iltariplugit Ukiuqtaqtumi imatut Kanatami pidjutauvaktunut aktuqtauyullu Hilaup Aallannguqtirninganut, atuqtakhaliurutit ilaqaqtukhat ihuaqhitjutikhanut nainaukhitkhanik ihuakhitkhaniklu hilaup aallannguqtirninganut Kanatap ukiuqtaqtumi avikturniini;

Iltariplugit ihuaqhautikhaniklu hilaup aallannguqtirninganut, ikummadjutikhanut atuqtakhainik, ikummadjutikhanik ihuaqtunik, unalu halumatqiyamik ikummadjutikhaliurutikhanik hanadjutikhat, ihuaqtuniklu maniliurutikhanut pivalliadjutikhanik hivituyumut havaakhaqautikhanik;

Iltariplugit Kanatami aviktuqhimaniinut avikturniinullu ihuaqtikhainiklu pivalliadjutikhanik qaritauyakkurutikhanik nunaryuami ihuaqhautikhaniklu;

Iltariplugit Pidjutikhainik avatiliqinikkut tikitumayainik, ihuaqhaqhgut hilaup aallannguqtirninganut ikiklidjutikhainik GHG puuyuit piyariaqaqtut ilauqatigiktunik, ihuaqtunik-tamainit atuqtauyuminaktut ilauyunik tamainut ilauvaktunit;

Iltariplugit atuqpaaliadjutikhainik ihuaqtunik mikitqiyamiklu ikummadjutikhanik 2050 piyariaqaqtut qanuriliurutikhainut pivalliadjutikhanik aviktuqhimaniinut avikturniinullu;

Iltariplugit ihuaqhautikhaliurnikkut atuqtakhaliukhimayut atuqtauliqtunik amigaitunit kavamatkunit;

Iltariplugit hilaup qanuriliurutikhanik adjikutauyunik nunaryuami allatqiktunut aviktuqhimaniinut avikturniinullu maniliurutikhanik pivalliadjutikhaniklu Kanatami nunamingatutuqanit piqaqnit ilauvaktunit;

Iltariplugit aviktuqhimaniinut avikturniinullu piqaqtut anginiqaqtunik munaqhidjutikhanik ihuaqhautikhanik hilaup aallannguqtirninganut pidjutigiplugit nunagiyayut hakugiutaillu;

Iltariplugit Kanatamit Avikturniit, hapkuat Kanatap avikturniini aviktuhimaninullu, ukuallu avikturniini kavamatkut anginiqaqtumik ikayuutiqaqallayut ihuarutikhanik 21st Katimaviani ilauyut talvani United Nations Framework Convention Hilaup

Aallannguqtirninganut katimanahuaktut Paris-mi Ubluiqtirvia 2015mi, pinahuaqtakhanik ilaupkailutik nutaanik nunaryuat hilakkt angiqatiirunmik kiklikhanik hilaup unnakpalliadjutanik imatut 2°C;

Ilitariplugit piyumayainik aviktuqhimaniinut avikturniinullu ikayuutikhanik Kanatap akhuurutainut talvuuna hilaup aallannguqtirninganut hakurikhidyangini ikayuutikhaliukhimayainik Kanatamit Avikturniit ukuallu avikturniini kavamatkut nunaryuami hilaup allanguutanut uuktuutikhainik;

Katimangmata Quebec Katimagyuaktut talvuuna Hilaup aallannguqtirninganut, Hivuliqtiit, qinikhiayut atuqtakhamingnik auladjutikhanik mikitqiyamik-uqhuquyamik maniliurutikhanik, **pinahuaqtait:**

Atuqtakhatik hivituyumut naunaikhitikhainik pidjutikhaliukhimayunik piyamingnik hivikitumut hivituyumullu GHG ikiklidjutikhainik tikitakhat;

Ihuakhiyumiklugit ihuatqiyamik pivalladjutikhanik unalu iliurainirmik qaritauyakkurutikhanik atuqtauyukhat nutiqpalliadjutikhainik ihuaqtunik mikitqiyamiklu ikummadjutikhanik;

Atuliqlugit qanuriliurutikhat ikayuutikhainik kavamaliqiyikkut havagviuyullu aullaqtidjutikhainik hapkuat hilaup aallannguqtirninganut ilaudjutikhainut tamaita ilauvaktunit maniliurnikkut;

Atuliqlugit pinahuaruti naunaikhitikhallu hungiutidjutikhainut hilaup aallannguqtirninganut mikhidjutikhainullu GHG puuyuit;

Hakugikhilugit tamaini-Kanatami hilaup aallannguqtirninganut ikayuutikhainik, tuhaktidjutikhainut tuhaqtakhat, ayuitunit nakunikhatlu atuqtauvaktut mikhidjutikhainik GHG puuyuit amigaikyumidjutikhainiklu uuktuutikhanik piyanginik amigaikyumidjutikhainik inuqarnirit, atuqtauvaktut nunalingnut maniliurutikhatlu hilaup ayurnakhivallianiagut;

Atuliqpallialugit ihuaqtunik mikitqiyamiklu ikummadjutikhanik ihuaqtunik uuktuutikhanik, ilauttaaktut ihuaqtunik mikitqiyamiklu ikummadjutikhanik ihuaqtunik uuktuutikhanik allatqiiktunik ihuaqhautikhaliurnikkut pivakniinut, tutquumavikhanik allatlu atuqtakhaliukhimayunik;

Ihuatqiyamik havautikhainik GHG puuyuit unniudjutikhat atuqtakhainik nunagiyayunut;

Pivallialugit atuqtakhaliukhimayunik pivalladjutikhanik ihuaqtut aulapkaidjutikhat ikummadjutikhat turrangayut mikhitikhainut GHG puuyuit pidjutaayut hanadjutainut atuqtauniinullu ikummadjutikhat;

Atuliqlugit maligat ikiklidjutikhanik GHG puuyuit, ilaayunaktut ihuakhidjutikhat hilaup aallannguqtirninganut titirakhimayunik, ihuakhiyumiutikhainik ikummatiit nakuuhivaliqninut atuqluaqtailinilu, aturniilu halumayut atutqikhalat ikummadjutit;

Pannarilugit ukuallu Kanatap kavamangat uuktuutikhainik pivalladjutikhaniklu ikayuutikhainik Kanatap umani 21st katimaviani Katimaviani Ilauyut talvani United Nations Framework Convention talvuuna Hilaup aallannguqtirninganut;

Atuliqlugit qanuriliurutikhat aviktuqhimaniinut avikturniinullu ukuallu ikayuutikhaliukhimayainik Kanatamit Avikturniit avikturniini kavamat pidjutikhainik nunaryuami pinahuaktainik turrangayunik ikayuutikhanik ikiap unnautanut, talvani 21st katimaviani Katimaviani Ilauyut talvani United Nations Framework Convention tavuuna Hilaup aallannguqtirninganut;

Tuniukhakilugit una uqaqtauhimayuq allatqiktunut timiuyunut ilauyut ikayuqnahuarutikhanik hilaup aallannguqtirninganut, tamagingni Kanatami nunaryuamillu, takupkaidjutikhanik hivuliqtiuyut aviktuqhimaniinut avikturniinullu Kanatami pidjutauyunut.

** Hivuliqtiit PEI-mi uanillu Alberta-mi upautingitut niguaqtukhauyunik.*

Rapport de réunion ministérielle Assemblée législative du Nunavut

Date : 28 mai 2015

Titre : Sommet de Québec sur les changements climatiques – 14 avril 2015

Ministère : Exécutif et Affaires intergouvernementales

Participants : Tous les premiers ministres, la plupart des ministres P/T de l'Environnement; SM/SMA/personnel responsable des dossiers relatifs aux changements climatiques de la plupart des provinces et territoires.

Participants du Nunavut : premier ministre Taptuna, ministre de l'Environnement Johnny Mike; Bill MacKay (SMA d'EAI), Colleen Healey (gestionnaire de la section du changement climatique, ministère de l'Environnement).

Résultat de la rencontre/situation actuelle :

Déclaration des premiers ministres des territoires concernant le Sommet sur les changements climatiques

Avant la tenue du Sommet sur les changements climatiques, les trois premiers ministres territoriaux ont publié une déclaration commune.

- Ils ont mentionné les impacts des changements climatiques en milieu nordique, réitéré l'importance de poursuivre les initiatives d'adaptation et d'atténuation, et souligné leur intérêt commun pour le développement de sources d'énergie plus propres et plus fiables pour le Nord.
- Ils ont aussi souligné le contexte particulier des régions nordiques qui doivent tenir compte de facteurs uniques, notamment la croissance de l'économie régionale et l'existence de collectivités rurales éloignées et de populations dispersées.
- Ils ont également noté que les territoires contribuent peu aux émissions de gaz à effet de serre, mais que les collectivités nordiques ressentent néanmoins de façon importante les effets des changements climatiques.

Impacts des changements climatiques et avantages potentiels

- Les délégués ont assisté à des présentations effectuées par Ouranos (Consortium sur la climatologie régionale et l'adaptation aux changements climatiques) et l'Institut de prévention des sinistres catastrophiques au sujet des impacts des changements climatiques, des changements prévus ailleurs dans le monde et en milieu nordique, et participé à des discussions au sujet des coûts sociaux et économiques de l'inaction concernant les changements climatiques.
- Les premiers ministres ont participé à une discussion en table ronde et noté les impacts prévus des changements climatiques mentionnés par les experts lors de la réunion, et ils ont convenu de la nécessité de mettre en place des mesures d'adaptation et d'atténuation.

Position du Nunavut

- L'Arctique est touché par les impacts des changements climatiques, et cela pourrait avoir des conséquences à la fois positives et négatives pour le Nunavut.

Le GN participe activement à diverses initiatives d'adaptation aux changements climatiques dans l'ensemble du territoire, et il intervient au niveau national afin de s'assurer que les préoccupations du Nunavut et les impacts qu'il subit sont reconnus par tous les intervenants.

- Tenant compte du fait que l'Arctique subit les effets des changements climatiques de manière plus substantielle que les autres régions, les trois territoires nordiques collaborent afin d'élaborer des stratégies d'adaptation à ces changements.

Tarification du carbone et autres actions structurantes visant à lutter contre les changements climatiques

- Les premiers ministres de l'Ontario et du Québec et le ministre de l'Environnement de la C.-B. ont présenté les différentes approches de leur gouvernement respectif afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre au moyen de divers régimes de tarification du carbone (plafonnement et échange, taxe sur le carbone, etc.)
- Les premiers ministres ont tous eu l'occasion de présenter leurs positions sur les questions de la tarification du carbone et les conséquences économiques potentielles pour leurs gouvernements respectifs.

Position du Nunavut

- À l'heure actuelle, le Nunavut est entièrement dépendant des combustibles fossiles comme source d'énergie, mais il produit malgré tout moins de 0,1% (540 000 tonnes) de l'ensemble des émissions de gaz à effet de serre (GES) du Canada.
- Puisque le Nunavut possède un niveau d'émission de GES très faible, le prix du carbone ne constitue pas une priorité pour notre territoire à ce moment-ci.
- Le gouvernement du Nunavut appuie la recherche sur les sources d'énergie renouvelable, et examine en ce moment des options de production d'énergie comme l'hydroélectricité.
- Les mesures visant à atteindre les objectifs du Canada en matière de réchauffement climatique doivent être instaurées de manière à ne pas faire augmenter considérablement le coût de la vie dans le Nord et à ne pas menacer la sécurité alimentaire ni les économies émergentes.
- Nous sommes à la recherche d'investissements en matière d'énergie verte qui pourront stimuler l'activité économique au profit des Nunavummiut.

Solutions conjointes en matière d'énergie et de changements climatiques

- Les délégués ont assisté à une allocution de la secrétaire générale de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC), Christiana Figueres, qui a parlé du rôle que le gouvernement du Canada et les autres gouvernements du pays peuvent jouer au cours des prochains mois en vue de la conclusion d'une nouvelle convention internationale

de l'ONU sur les changements climatiques lors de la 21^e Conférence des parties à la CCNUCC (COP21) qui aura lieu à Paris en décembre 2015.

- Les délégués ont également assisté à une présentation de Mark Kenber du *Climate Group* portant sur les avantages économiques potentiels liés aux mesures d'adaptation aux changements climatiques et aux investissements dans le domaine de l'énergie renouvelable.

Position du Nunavut

- Le GN se penche sur la réduction des gaz à effet de serre (GES) au moyen de diverses initiatives d'efficacité énergétique et de sources d'énergie de remplacement.
- Bien que le Nunavut soit entièrement dépendant des combustibles fossiles pour la production d'énergie, le gouvernement du Nunavut appuie la recherche dans le domaine des sources d'énergie renouvelable.
- Le Nunavut possède d'abondantes ressources naturelles – renouvelables et non renouvelables- et nous devons tenter de mettre en place une économie diversifiée offrant aux Nunavummiut un large éventail de possibilités d'emploi.

Prochaines étapes :

Le GN continuera de participer activement aux discussions nationales sur les mesures d'adaptation et d'atténuation liées aux changements climatiques, et s'assurera que les défis particuliers du Nunavut sont inclus de manière satisfaisante dans la CPO 21 sur les changements climatiques qui aura à Paris.

Pièces jointes :

**Communiqué de presse des trois territoires
Déclaration de Québec**



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE
Le 13 avril 2015

Les trois territoires participeront au Sommet de Québec sur les changements climatiques

Les premiers ministres du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut représenteront les populations nordiques au Sommet de Québec sur les changements climatiques, le 14 avril.

MM. Darrell Pasloski, premier ministre du Yukon, Bob McLeod, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest et Peter Taptuna, premier ministre du Nunavut, ont conjointement fait part des investissements massifs effectués par les trois territoires en matière de réduction des émissions de gaz à effets de serre, ainsi que pour la production d'énergie propre et la mise en place de technologies et d'innovations dans ce domaine. Ils ont souligné le contexte particulier des régions nordiques qui doivent tenir compte de facteurs uniques, notamment la croissance de l'économie régionale et l'existence de collectivités rurales éloignées et de populations dispersées. Ils ont également souligné que les territoires contribuent peu aux émissions de gaz à effet de serre, mais que les collectivités nordiques ressentent néanmoins de façon importante les effets des changements climatiques.

Les premiers ministres ont convenu que les mesures visant à atteindre les objectifs du Canada en matière de réchauffement climatique devraient être instaurées de manière à ne pas faire augmenter considérablement le coût de la vie dans le Nord et à ne pas menacer la sécurité alimentaire ni les économies émergentes.

« Le Nord canadien fait face à de nombreux défis, notamment en raison de sa vaste superficie, de sa faible densité de population et du coût très élevé de la vie », a expliqué M. McLeod. « Étant donné le réchauffement climatique et le besoin de mesures à court et à long terme, les territoires misent à la fois sur les mesures d'adaptation et d'atténuation. »

Puisqu'ils subissent les effets du réchauffement climatique de façon substantielle, les trois territoires collaborent afin d'élaborer des stratégies d'adaptation aux changements dans le Nord canadien. En 2011, les premiers ministres des territoires ont adopté la *Stratégie d'adaptation panterritoriale*, et ils poursuivent leur collaboration dans le cadre du partenariat qu'ils ont mis en place. Il est essentiel de trouver un équilibre entre les mesures d'atténuation et d'adaptation aux changements climatiques.

« Les trois territoires investissent afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre et de stimuler la production, la technologie et l'innovation liées à l'énergie propre », a affirmé M. Taptuna. « Nous devons également créer des occasions de croissance économique pour les collectivités nordiques, en favorisant un développement cohérent et durable ».

« Il est possible d'encourager l'énergie verte tout en appuyant les économies nordiques émergentes ou en croissance. La poursuite de nos objectifs en matière de réchauffement climatique ne doit pas contribuer à faire augmenter de façon importante le coût de la vie dans le Nord, qui est déjà très élevé », a ajouté M. Pasloski.

Les premiers ministres territoriaux sont heureux de participer au Sommet de Québec, et ils continueront de collaborer activement et de participer aux discussions sur l'atténuation des impacts et l'adaptation liées aux changements climatiques, tout en respectant le besoin de chaque province et territoire de tenir compte des particularités qui lui sont propres.

Renseignements :

Elaine Schiman
Communications
Conseil des ministres
Gouvernement du Yukon
867-633-7961
elaine.schiman@gov.yk.ca

Roya Grinsted
Agente des communications
Gouvernement des T.N.-O
867-669-2308

Yasmina Pepa
Bureau du premier ministre Taptuna
Gouvernement du Nunavut
867-222-0961
ypepa@gov.nu.ca

DÉCLARATION DES PREMIERS MINISTRES DES PROVINCES ET DES TERRITOIRES DU CANADA*

Sommet de Québec sur les changements climatiques

14 avril 2015

Considérant le consensus scientifique appelant à d'importantes réductions des émissions mondiales de gaz à effet de serre (GES), de façon à limiter le réchauffement climatique planétaire à moins de 2 °C par rapport à l'ère préindustrielle;

Considérant que la santé et la sécurité des populations, l'économie, les infrastructures et les écosystèmes sont déjà touchés par les changements climatiques et que les risques climatiques ont des incidences importantes sur les perspectives de développement économique et social des provinces et des territoires;

Considérant que les coûts de l'inaction excèdent les coûts de l'action en matière de réduction des émissions de GES et d'adaptation aux effets des changements climatiques;

Considérant que les États de l'Arctique, dont le Canada, sont particulièrement vulnérables aux changements climatiques dont ils subissent les impacts de façon disproportionnée et que l'adaptation doit accompagner des mesures d'atténuation ambitieuses pour faire face aux effets des changements climatiques dans les régions nordiques du Canada;

Considérant que l'investissement dans la lutte contre les changements climatiques, notamment dans des domaines comme les énergies renouvelables, l'efficacité énergétique et la production d'énergie plus propre, présente un fort potentiel de développement économique durable et de création d'emplois à long terme;

Considérant que les provinces et les territoires canadiens sont bien placés pour participer à l'élaboration d'innovations technologiques et de solutions à l'échelle mondiale;

Considérant que l'atteinte de nos objectifs environnementaux, la lutte contre les changements climatiques et la réduction des émissions de GES nécessiteront une approche intégrée à l'échelle de l'ensemble de l'économie, incluant tous les secteurs;

Considérant qu'une transition vers une économie résiliente et plus sobre en carbone d'ici 2050 est nécessaire pour assurer le développement durable des provinces et des territoires;

Considérant que l'instauration d'un prix carbone est une approche adoptée par un nombre croissant de gouvernements;

Considérant que les mesures visant à lutter contre les changements climatiques doivent être compatibles avec la compétitivité internationale des économies des provinces et des territoires ainsi qu'avec le développement durable des ressources naturelles du Canada;

Considérant que les provinces et les territoires ont, en raison des compétences et des pouvoirs dont ils disposent, d'importantes responsabilités en matière de lutte contre les changements climatiques;

Considérant que les États fédérés, comme les provinces et territoires du Canada et comme les gouvernements régionaux, peuvent jouer un rôle important pour contribuer au succès de la 21^e Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, qui se tiendra à Paris en décembre 2015 et dont l'objectif est de convenir d'un nouvel accord international sur le climat devant permettre de maintenir le réchauffement mondial sous la barre des 2 °C;

Considérant la volonté des provinces et territoires de contribuer à la lutte du Canada contre les changements climatiques et à renforcer la contribution des États fédérés et des gouvernements régionaux à l'effort international de lutte contre les changements climatiques;

Réunis lors du Sommet de Québec sur les changements climatiques, les premiers ministres des provinces et des territoires, cherchant à favoriser la transition vers une économie plus sobre en carbone, **s'engagent à :**

Adopter une vision à long terme pour faciliter l'atteinte des cibles de réduction des GES de court et long terme;

Soutenir l'innovation de même que le développement et l'utilisation des technologies nécessaires à la transition vers une économie plus sobre en carbone;

Mettre de l'avant des mesures favorisant la concertation intergouvernementale et intersectorielle dans tous les secteurs de l'économie en matière de lutte contre les changements climatiques;

Mettre en œuvre des programmes et des mesures visant l'adaptation aux changements climatiques et la réduction des émissions de GES;

Renforcer la collaboration pancanadienne en matière de lutte contre les changements climatiques, notamment par l'échange d'information, d'expertise et de bonnes pratiques, afin de réduire les émissions de GES et de renforcer les initiatives en adaptation pour accroître la résilience des populations, des infrastructures et des économies à l'égard des risques climatiques;

Assurer la transition vers une économie plus sobre en carbone au moyen d'initiatives appropriées, pouvant inclure l'instauration d'un prix carbone, le captage et le stockage du carbone et d'autres innovations technologiques;

Mieux coordonner les systèmes de déclaration des émissions de GES entre les gouvernements;

Favoriser les investissements dans le développement d'infrastructures et de réseaux énergétiques résilients en vue de réduire les émissions de GES associées à la production et à la consommation d'énergie;

Mettre en œuvre des politiques visant à réduire les émissions de GES, lesquelles peuvent inclure l'approfondissement des connaissances sur les changements climatiques, l'amélioration de l'efficacité énergétique et de la conservation de l'énergie, ou l'utilisation d'énergies propres et renouvelables;

Agir en partenariat avec le gouvernement fédéral dans le cadre d'un effort concerté afin d'élaborer une contribution ambitieuse pour le Canada en vue de la 21^e Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques;

Promouvoir les actions des provinces et des territoires ainsi que la contribution des États fédérés et des gouvernements régionaux dans l'atteinte des objectifs internationaux visant à contrer le réchauffement planétaire, notamment lors de la 21^e Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques;

Diffuser la présente déclaration auprès des différentes instances impliquées dans la lutte contre les changements climatiques, tant au Canada qu'à l'échelle internationale afin de démontrer le leadership des provinces et des territoires du Canada à cet égard.

** Les premiers ministres de l'Alberta et de l'Île-du-Prince-Édouard n'ont pu prendre part au Sommet en raison du déclenchement d'élections dans leur province respective.*